

大昌行電器服務中心 (小型家庭電器)

DCH Electrical Appliances Service Centre (Small appliance)

保用條款及細則:

1. 由購買或送貨日期 (以較後者為準) 起計算基本壹年之保養期 (有關個別產品享有不同保養期或推廣優惠之額外保養期, 請致電大昌行電器服務熱線 31939888 查詢), 於正常使用情況下若發生機件故障, 經本公司查驗屬實, 大昌行電器服務中心 (以下簡稱為本中心) 之技術人員, 將會根據本保用條款, 免費為用戶進行維修及更換功能性零件服務, 而所有被更換的零件均屬本公司所有。

DCH Electrical Appliances Service Centre (hereinafter referred to as the " Centre ") would provide maintenance service and replacement of defective functional parts to the product for which is under maintenance period, that basic one year warranty (For different product warranty period or promotion warranty period, please contact our DCH Electrical Appliances Service hotline at 3193 9888) commencing date the date of purchase or delivery, and normal use, while the product is out of order and verified by centre' s serviceman. All replaced parts shall be become as centre' s assets.

2. 如將該產品作除私人用途以外, 則該電器只豁免壹年自攜檢查費用, 但不包括零件和相關運輸費用。

If the product use for the non-domestic purpose, it will only be exempted from the inspection fee for the first year. The parts and related transportation costs will be paid by the customer.

3. 此保用服務並不提供上門維修及運輸服務, 在保養期間如需產品檢查及維修保養, 請攜同該產品及發票正本到以下地址:

**大昌行電器服務中心**

香港九龍灣啟祥道 20 號大昌行集團大廈 4 樓

電話: (852) 3193 9888

傳真: (852) 2391 6802

電郵: [order@esc.dch.com.hk](mailto:order@esc.dch.com.hk)

This warranty service does not cover on-site and transportation service. If any inspection or maintenance service is needed, please visit our service centre with the product and the original purchase receipt at below address:

DCH Electrical Appliances Service Center

4/F, DCH Building, 20 Kai Cheung Road, Kowloon Bay, Hong Kong

Telephone: (852) 3193 9888

Facsimile: (852) 2391 6802

Email: [order@esc.dch.com.hk](mailto:order@esc.dch.com.hk)

4. 此保用所提供之服務並不包括消耗品, 非功能性零件及配件。包括但不限於以下項目：  
This warranty service does not cover the following consumable and/or non-functional parts and/or accessories, including but not limited to following items:
- a. 吸塵機：機殼、喉管、扒頭及其配件、隔塵網、塵袋、配件  
Cored vacuum cleaner : case, hose, floor nozzle and its accessories, filters, dust bag, accessories.
  - b. 手提或無線吸塵機：機殼、喉管、扒頭及其配件、隔塵網、塵袋、配件  
Cordless vacuum cleaner : Case, hose, floor nozzle and its accessories, filters, dust bag, accessories.
  - c. 掛燙機：機殼、蒸氣扒頭、蒸氣喉管、配件  
Steamer : Cabinet, steam head, steam hose, accessories
  - d. 咖啡機：機殼、配件  
Coffee machine: Cabinet, accessories
  - e. 真空食物盒：機殼、盒、蓋、膠邊  
Vacuum food saver: Cabinet, cover, box, cover seal
  - f. 攪拌機：機殼、攪拌刀、攪拌器皿  
Mixer : Cabinet, Blade, container
  - g. 各種小型電器：機殼、配件  
Any type of small appliance : Cabinet, accessories
5. 此保用服務並不包括修理任何輔助裝置及翻新或更換任何輔助或裝飾部份 ( 包括但不限於機殼、外殼之裝飾、控制板、按鈕、遙控器、油漆噴油、各類隔塵網、電源開關制及物格等 )。

This warranty service does not include any replace, repair or recondition on the accessories and external cover (including but not limited to cabinet, cover decoration, panel, remote control, paint recondition, any type of filter, switch button and drawer)

6. 此保用服務只適用於該產品在正常及適當操作時所產生之問題。若發生下列任何一種情況，此保用服務即自動失效：

This warranty service only applies to normal use and operation, it will be voided if any one of above conditions occurring:

- a. 該產品因外來損害(包括但不限於運輸意外、跌落、震盪)所引致之故障;  
Any defect or damage that occurs due to transport, a fall, shock, etc. after purchase of the product.
- b. 該產品及其任何部份因機主或任何第三者之疏忽或錯誤行為所引致之故障(包括但不限於未有依照說明書的使用守則) ;  
Any defect that occurs due to mishandling (such as an operation performed that is not mentioned in the Handling Care or other sections of the instruction, etc.)
- c. 由損耗、意外、天災、其他非本公司能控制的原因所引致之損壞及損失。  
Any defect or damage that occurs due to normal wear and tear, accidents, natural disasters, or other events beyond Company's control
- d. 該產品因非本中心技術人員調較、修理、拆除或更換該機任何部份或任何組件所引致之故障 ;  
Any defect or damage that occurs due to unauthorized repair, adjustment disassemble, part replacement or modification.
- e. 該產品因儲存疏忽或不當(包括但不限於產品存放在高溫、高濕度、蟲患等地方) , 以及保養不當等等所造成之故障。  
Any defect that occurs due to careless or improper storage (such as keeping the product under conditions of high temperature and humidity, pest infestation conditions, etc.) improper maintenance, etc.

7. 本中心無須因產品的故障或失靈而引致之任何直接或間接損失及索償承擔責任。

The centre shall not be liable for any direct or indirect loss, claims, or contingent in connection with any defects, faults or failure of the product.

8. 所有交到服務中心之產品，在本公司發出任何形式通知取回後 60 日內仍不領回，將被視作放棄論，本公司將有權對該等物品作出處置，由此所引致之任何損失，本公司概不負責。

All articles left unclaimed by the customer within 60 days after notification will be disposed of at our own discretion and the company shall not be liable or responsible to the customer for such articles or for any loss or damaged whatsoever in such event.

9. 請保留經銷商已蓋章之發票正本以備本中心相關人員查閱及核對。

Please keep the original purchase receipt with dealer's stamp for checking and verification purposes

10. 如有任何爭議或更新毋須事先通知，並以公司網頁的中文版為準，本中心保留一切條款及細則之最終釋解和決定權。

All Terms and Conditions stated are subject to change without notice, and the Chinese version published on the Company website shall prevail. The Company retains final deciding authority in case of dispute.